

2020년 6월 3일

가족 여러분께,

요즘처럼 어려운 시간이 있었는지 힘들 정도입니다. 지난주 경찰에 살해당한 George Floyd 사건은 매우 끔찍한 일입니다. 너무나 끔찍합니다. 하지만 많은 분들과 마찬가지로 놀라지 않았습니다. 흑인 생명이 경시되는 것을 많이 봤으며 최근에도 많이 일어났습니다. 보는 것이 정말 힘들고 마치 미국에 또다른 팬데믹이 나타난 것과 같습니다.

뉴욕시 교육청은 경찰 폭력과 인명 손실을 규탄합니다. 또다른 흑인 가정이 아들, 아버지, 형제를 잃은 것에 마음이 찢어집니다. 저는 흑인 뉴욕인과 미국인, 그리고 이 무참한 죽음을 추모하는 모든 사람과 연대합니다. 아픔은 뉴욕시 전역의 커뮤니티로 퍼집니다. 저는 개인적으로 그리고 집합적으로 이 비극적인 불의에 항의하는데 동참합니다. 5개 보로와 전국 140여 도시에서 일어나는 시위는 분노와 더 나은 세상을 위한 바람의 반영입니다.

부모나 양육자에게 힘든 시간입니다. 감정을 조정하고 현재 필요한 행동을 하며 아이들 및 가족과 최근 일어나는 끔찍한 사건들과 체계적 인종차별에 대한 대화를 시작하고 심화하는 것은 쉽지 않습니다. 고통과 저항은 실제입니다.

유색인종 커뮤니티에게 새로운 고통이 아닙니다. 인종적 폭력은 매우 오래되었으며 수백만 뉴욕인과 미국인들에게 세대를 걸쳐 몸, 마음, 가슴에 새겨져 있습니다.

인종차별은 체계적이기 때문에 매일 여러 방법으로 새로운 해악을 끼칩니다. 우리가 공유하는 커뮤니티의 기관, 경제, 시스템을 구성하고 있습니다. 공립 학교 시스템을 포함한 진보적인 뉴욕에서도 그렇습니다.

DOE에서 계속 말해왔지만 더이상 그렇지 않습니다.

집합적으로 인종차별에서 벗어나 불의의 시스템을 바꿔야 합니다. 우리 계속해서 공정성을 키워 나가겠습니다. 모든 학생, 학부모, 교육자, 직원, 커뮤니티 일원의 존엄성과 인간성을 존중하겠습니다.

교실에서나 디지털 기기에서나 교육 방법에 무관하게 저희의 목표는 변함없습니다. 모든 학생에게 우수한 교육을 제공하는 것입니다. 이를 위해 우리는 반드시 계속해서 제도적 인종차별을 없애고 그 영향을 바꿔야 합니다.

작업이 진행 중입니다. 여기에는 회복 수단 이행, 내포된 차별에 대한 모든 교육자 및 직원 트레이닝, 학교 커뮤니티에 정신 보건 지원 제공 등이 포함됩니다. 이 작업은 아이들의 인생에 영향을 주며 더 안전하고 정의롭고 모두에게 좋은 세상으로 만들 수 있도록 우리의 사회를 변화시킬 수 있습니다.

예를 들어 아이들이 다양한 인종, 능력, 성별, 민족, 언어 등의 등장인물과 교훈을 주는 책을 읽으면 다름과 다양성의 가치를 배우게 됩니다. 분노와 억울함을 경험하는 학생들이 건전하게 의사 소통하는 방법을 배우면 근거 없는 두려움 때문에 반응하는 일이 적어집니다.

모든 학생과 학교에게 변화가 올때까지 공평을 위한 노력을 늦추지 않을 것입니다. 인종 차별은 유색인종 가정만이 아니라 모두에게 악영향을 주기 때문에 우리 모두에게 필요한 일입니다.

모두가 역할을 해야 합니다. 교육청 차원의 노력과 함께 리소스를 가진 교육자들이 뉴욕시와 사회에 영향을 준 비슷한 불평등, 분노, 평화 시위, 폭력 및 파괴 등의 역사적인 사건이나 현재 사안에 대해 지도하도록 지원하고 있습니다.

동시에 많은 분들이 이미 가정에서 이런 노력을 하거나 시간, 에너지, 마음, 목소리 등 개인적인 리소스를 활용하고 있습니다. 여러분의 헌신에 감사드립니다. 아이들은 주변 환경을 보고 느끼며 아이들이 친구들, 가족들, 뉴욕커들을 이해하고 경험을 나눌 수 있도록 지도할 중요한 시간입니다.

아이들과 인종차별과 불평등에 대한 대화를 시작하고 계속하며 심화할 수 있는 리소스를 제공합니다. 또한 스트레스, 피로, 자가 관리에 대한 리소스도 공유합니다. 많은 제 3 자 제공 리소스는 영어로만 제공될 수 있습니다. 학부모와 양육자로서 아이들을 돌보려면 자신을 먼저 돌봐야 합니다. 다음 사이트에 리소스를 계속 업데이트 할 예정입니다: [schools.nyc.gov/togetherforjustice](https://schools.nyc.gov/togetherforjustice)

이 순간을 효과적으로 표현한 작가 James Baldwin 를 인용합니다: “우리가 직면한 모든 것을 변화시킬 수 없지만 마주할 때까지 아무것도 변화시킬 수 없습니다.” 힘든 시국이지만 우리는 불의를 마주하고 너 나아갈 기회와 소명이 있습니다.

여러분은 뉴욕시 어린이들의 교육과 더 나은 세상을 만드는데 가장 중요한 파트너입니다. 언제나 여러분에게 감사를 드립니다.

감사합니다.



리처드 A. 카란자  
교육감  
뉴욕시 교육청

## 인종과 최근 상황에 대해 자녀와 이야기할 때 도움이 되는 리소스

- [George Floyd, 인종차별 및 법집행에 대한 가족의 대화 가이드스\(Guidance for Family Conversations about George Floyd, Racism, and Law Enforcement\)](#) (Anti-Defamation League)
- [아이들과 조기에 자주 인종차별에 대해 대화하기\(Talking to Kids About Racism, Early and Often\)](#) (New York Times)
- 인종, 인종차별, 저항에 대한 대화에 도움이 되는 [31 개의 아동 도서](#) (Embracerace)
- [흑인의 생명도 중요하다는 아직도 중요하다\(Black Lives Matter Still Matters\)](#) (Teaching Tolerance)
- [학부모 및 양육자를 위한 인종에 대한 대화\(Talking about Race for Parents & Caregivers\)](#) (National Museum of African American History & Culture)
- [인종 차별에 맞서 연대하기\(Coming Together, Standing Up to Racism\)](#) (Sesame Street)

## 스트레스와 트라우마에 대처하는 정신 보건 리소스

- [트라우마에 대한 격한 감정적 반응 관리\(Managing Strong Emotional Reactions to Trauma\)](#) (National Association of School Psychologists)
- [증가하는 인종적 스트레스에 대처하는 급진적 자기 관리\(Radical Self Care in the Face of Mounting Racial Stress\)](#) (American Psychological Association)

## 무료 정신 보건 지원:

교직원, 학생 및 학부모를 위한 NYC Well

- 전화: 1-888-NYC-WELL (1-888-692-9355)
- 문자: 65173 번으로 WELL
- 채팅: <https://nycwell.cityofnewyork.us/en/>

리소스는 계속 업데이트 됩니다: [schools.nyc.gov/togetherforjustice](https://schools.nyc.gov/togetherforjustice)